



Совет Безопасности

Пятьдесят седьмой год

4672-е заседание

Вторник, 17 декабря 2002 года, 16 ч. 05 м.
Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Вальдивьесо (Колумбия)

Члены:

Болгария	г-н Райчев
Камерун	г-н Тиджани
Китай	г-н Ван Инфань
Франция	г-н Дюкло
Гвинея	г-н Бубакар Диалло
Ирландия	г-н Райан
Маврикий	г-н Джингри
Мексика	г-н Пухальте
Норвегия	г-н Стрёммен
Российская Федерация	г-н Конузин
Сингапур	г-жа Ли
Сирийская Арабская Республика	г-н Вехбе
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Джереми Гринсток
Соединенные Штаты Америки	г-н Розенблат

Повестка дня

Угрозы международному миру и безопасности, создаваемые террористическими актами

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-178).

Заседание открывается в 16 ч.05 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Угрозы международному миру и безопасности, создаваемые террористическими актами

Председатель (*говорит по-испански*): Сейчас Совет Безопасности продолжит рассмотрение пункта своей повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций.

В результате проведенных в Совете Безопасности консультаций я уполномочен выступить от имени Совета со следующим заявлением:

«Совет Безопасности ссылается на заявление своего Председателя от 8 октября 2002 года (S/PRST/2002/26), касающееся Программы работы (S/2002/1075) Комитета, учрежденного резолюцией 1373 (2001) от 28 сентября 2001 года (Контртеррористический комитет).

Совет Безопасности отмечает ключевую роль, которую должны играть международные, региональные и субрегиональные организации при оказании поддержки в укреплении потенциала правительств в деле борьбы с терроризмом и в обеспечении выполнения резолюции 1373 (2001). Он призывает Контртеррористический комитет налаживать и развивать диалог между такими организациями, действующими в областях, охватываемых этой резолюцией.

В этом контексте Совет Безопасности просит Контртеррористический комитет в целях совершенствования обмена информацией об опыте, стандартах и передовых методах работы и координации ведущейся деятельности предложить всем соответствующим международным, региональным и субрегиональным организациям:

а) представить в качестве их вклада в подготовку доклада информацию о своей деятельности в деле борьбы с терроризмом;

б) направить представителя для участия в специальном заседании Контртеррористического комитета с участием международных, региональных и субрегиональных организаций, которое состоится 7 марта 2003 года.

Совет Безопасности просит Контртеррористический комитет через регулярные интервалы времени представлять доклады о развитии ситуации».

Это заявление будет опубликовано в качестве документа Совет Безопасности под условным обозначением S/PRST/2002/38.

На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 16 ч. 10 м